

Sommario

| | |
|--|-----|
| Ringraziamenti | 7 |
| Introduzione | 9 |
| Capitolo I | |
| Fielding e Cervantes: storia di una collaborazione <i>post-litteram</i> | 31 |
| 1.1 L'influenza letteraria spagnola in Inghilterra dal Rinascimento al periodo romantico | 38 |
| 1.2 La ricezione del <i>Don Chisciotte</i> in Inghilterra | 48 |
| 1.3 Le principali traduzioni del <i>Don Chisciotte</i> nei secoli XVII, XVIII e XIX | 56 |
| Capitolo II | |
| <i>Joseph Andrews</i> e l'eredità del <i>Don Chisciotte</i> | 59 |
| 2.1 Introduzione all'opera | 59 |
| 2.2 La trama | 61 |
| 2.3 L'opera | 63 |
| 2.4 Il rapporto di <i>Joseph Andrews</i> e <i>Don Chisciotte</i> con la tradizione classica | 65 |
| 2.5 La dimensione parodica in Fielding e Cervantes | 76 |
| 2.5.1 La parodia religiosa in Fielding e Cervantes | 83 |
| 2.5.2 Oltre la parodia: l'innovazione | 88 |
| 2.6 Dal <i>burlesco</i> al <i>good comic style</i> | 94 |
| 2.7 Il comico e il realismo in Fielding e Cervantes | 100 |

| | |
|---|-----|
| Capitolo III | |
| L'influenza di Cervantes nel <i>Tom Jones</i> | 105 |
| 3.1 <i>Tom Jones</i> : l'opera | 106 |
| 3.2 Le tematiche | 107 |
| 3.3 Dal <i>Joseph Andrews</i> al <i>Tom Jones</i> : l'affermazione di Fielding nel romanzo moderno | 108 |
| 3.3.1 Comico, satira e critica sociale nel <i>Tom Jones</i> | 116 |
| 3.3.2 Altri elementi di continuità | 119 |
| 3.4 La retorica della lettura in <i>Tom Jones</i> e <i>Don Chisciotte</i> | 121 |
| 3.5 L'influenza del <i>Don Chisciotte</i> nella struttura e nella trama del <i>Tom Jones</i> | 127 |
| 3.6 La teatralità del <i>Don Chisciotte</i> e del <i>Tom Jones</i> | 131 |
| 3.7 L'iconicità del <i>Don Chisciotte</i> e del <i>Tom Jones</i> | 135 |
| 3.8 <i>Don Chisciotte</i> e <i>Tom Jones</i> : tra realtà e finzione letteraria | 140 |
| 3.9 Dal moderno romanzo di finzione al <i>self-conscious novel</i> | 148 |
| Conclusioni | 151 |
| Bibliografia | 155 |
| Indice dei nomi | 165 |